

Informe de comisión No. UTS/ADM/0016/2018.  
Ocosingo, Chiapas  
6 de junio de 2018.

**Mtra. Beatriz Marlene Cancino Molina**  
**Directora de la División de Administración**  
**Presente**

Por este medio me dirijo a usted para informarle las actividades realizadas en la comisión UTS/ADM/0016/2018, donde se me instruye el traslado a la ciudad de San Cristóbal de las Casas, Chiapas del 30 de mayo al 1 de junio de 2018 para acudir al 7mo seminario internacional para profesores de lenguas “**Tendencias y modalidades en la enseñanza de lenguas en el siglo XXI**”.

La salida se realizó el día 30 de mayo a las 5:00 a.m. partiendo de esta ciudad, llegando a la ciudad de San Cristóbal de Las Casas a las 7:30 a.m. Transladándose posteriormente al hotel “Villa Mercedes” lugar donde se realizó dicho evento; Prosiguiendo con el registro y después el pago correspondiente del seminario.

**10:00 a.m.:** Conferencia magistral “I don’t teach answers” siendo el ponente Jeremy Harmer, experto en temas relacionados a la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

**11:00 a.m.:** El ponente Koen Van Landeghem expuso la segunda conferencia magistral del día con el tema “Whole person teaching”.

**12:30 p.m. :** Jeremy Harmer entró en escena nuevamente con la 3ra conferencia magistral abordando el tema “Why language teachers should (should’t) listen to music.

**16: 00 a 19:00:** Se presenciaron dos ponencias, la primera fue “Análisis de la práctica docente a través de la observación del participante” y la segunda fue

“Brainglot: Aspectos del bilingüismo en el área neuropsicológica, funcional y lingüística.” “Speaking and listening, make it Real” por Eve Chambers fue la conferencia magistral que culminó con la primera jornada del seminario.

Después del evento se acudió a buscar hospedaje en el centro de la ciudad para poder descansar.

El día jueves 31 de mayo las actividades iniciaron a las 8:00 horas.

**8:00 a. m a 10: 00 a. m. :** La conferencia magistral encargada de abrir el día fue “Perspectiva de género en la formación docente del siglo XXI” para posteriormente dar paso a “Children are our present. Teach English to Pre- scholers”,

**10:30 a 14:30 a.m.:** Un panel de expertos abordó el tema “ Las lenguas originarias en los procesos educativos en contextos indígenas”, a continuación vino el taller “La aplicación de inteligencias múltiples en el proceso de enseñanza aprendizaje” y para terminar la primera parte del día vino el taller “Using brain gym to teach grammar to young learners”

Nuevamente hubo un receso de 14:30 a 16:00 horas. **16:00 a 19:00** horas se presenció una demostración académica y un taller, ambos relacionados a la enseñanza del inglés; y terminar el día con la ponencia magistral “Tendencias en Tecnologías de la Información para la Enseñanza de Lenguas” la cual fue de **19:30 a 20:30** horas. Después del evento, traslado al hotel para poder pernoctar.

El día viernes 1 de junio las actividades en el seminario iniciaron a las 8:00 am con la ponencia “Los modelos de enseñanza en las universidades: un recuento desde una mirada extranjera” luego 8:00 a 10:00 se acudió a la ponencia denominada “Vocabulary acquisition: language learning strategies in an Academic Context” y al taller “Keep students moving!” además a las **10:00:** se participó en el taller llamado “Mi primera app”.



**12:00 a 15:00:** dos ponencias y una demostración académica denominada “Recognizing Working Styles and How they Affect Our Teaching”, para posteriormente tomar un receso de 15:00 a 17:00 horas; después del receso inicio el último taller plenario impartido por el personal de empresa ELT;

A las 19:30 horas inicio la ceremonia de clausura del seminario donde entregaron las constancias de asistencia al curso. Con esto finalizó la comisión a mi cargo.

Sin otro asunto más que informar, me despido de usted.

**Atentamente**

**“La causa de la educación tecnológica es una  
con el desarrollo sustentable”**



LEI. Abel Iván Salazar Díaz  
PA



Mtra. Beatriz M. Cancino Molina  
Directora de la división de Administración

C.c.p Archivo

21 05 2018

FIRMA: [Firma]  
 NOTA: 12:30 **FORMATO ÚNICO DE COMISIÓN**

No. UTS/ADM/0016/2018		
DIA	MES	AÑO
17/05	2018	

Tipo de comisión: **Normal**

ÓRGANO RESPONSABLE						
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE LA SELVA						
CLAVE PRESUPUESTARIA	ANO	DEP/SUBDEP	FU	SF	AI	PT
	2018	Div. Administración				
NOMBRE DEL COMISIONADO		CATEGORÍA				
ABEL IVAN SALAZAR DIAZ		DOCENTE DE ASIGNATURA				
		919 67 30971, 30972				

**MOTIVO DE LA COMISIÓN**

Participar en el 7° Seminario Internacional de Profesores de Lenguas en la Ciudad de San Cristóbal de las Casas, Chiapas del 30 de Mayo al 01 de Junio del presente año.

LUGARES DE COMISIÓN	PERIODO		CUOTA DIARIA VIATICOS	IMPORTE POR DÍA	TOTAL
	INICIO	TÉRMINO			
Ocosingo - San Cristobal de las Casas	30/05/2018	30/05/2018	1 Completo	1,060.00	1,060.00
San Cristobal de las Casas	31/05/2018	31/05/2018	1 Completo	1,060.00	1,060.00
San Cristobal de las Casas - Ocosingo	01/06/2018	01/06/2018	1 Tránsito	398.00	398.00

NOTA: ESTA COMISIÓN DEBERÁ SER COMPROBADA EN TRES DIAS HABLES A SU TÉRMINO

AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN	ÁREA ADMINISTRATIVA
MTRA. BEATRIZ MARLENE CANCINO MOLINA NOMBRE Y FIRMA	C.P. JULIO EMMANUEL LARA MAYORGA NOMBRE Y FIRMA

**IMPORTE DE LA COMISIÓN**

DESCRIPCIÓN	IMPORTE	MEDIO DE TRANSPORTE	
VIÁTICOS	2,518.00	<input type="checkbox"/>	VEHÍCULO OFICIAL
PASAJES	70.00	<input type="checkbox"/>	VEHÍCULO PÚBLICO
COMBUSTIBLES	0.00	<input type="checkbox"/>	AÉREO
OTROS	0.00	<input type="checkbox"/>	VEHICULO PARTICULAR
<b>TOTAL</b>	<b>2,588.00</b>		

TOTAL (LETRA) (DOS MIL QUINIENTOS OCHENTA Y OCHO PESOS 00 / 100 M.N.)

EFFECTIVO  CHEQUE  No. \_\_\_\_\_

OCOSINGO, CHIAPAS A 17/05/2018

ABEL IVAN SALAZAR DIAZ

LUGAR Y FECHA

NOMBRE Y FIRMA

Status/Comisión: **VALIDADO**

**CERTIFICACIÓN DE COMISIÓN Y PERMANENCIA**

FECHA DE ESTANCIA	LUGAR	SELLO Y FIRMA DE CERTIFICACIÓN
30/05/2018	Ocosingo - San Cristobal de las Casas	
31/05/2018	San Cristobal de las Casas	
01/06/2018	San Cristobal de las Casas - Ocosingo	



**COMPROBACIÓN Y/O LÍQUIDA**

CONCEPTO	OTORGADO	COMPROBADO	DIFERENCIA
VIÁTICOS	2,518.00	P 2406.00	P 112.00
PASAJES	70.00	P 70.00	
COMBUSTIBLES	0.00		
OTROS	0.00		
<b>TOTAL</b>	<b>2,588.00</b>		

IMPORTE DIFERENCIA TOTAL (LETRAS)

A FAVOR DE:

COMISIONADO

DEPENDENCIA O ENTIDAD

SELLO Y FECHA DE RECIBIDA LA COMPROBACIÓN

ENCARGADO DEL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

COMISIONADO

ING. PASCUAL HERNANDEZ ALVARO

ABEL IVAN SALAZAR DIAZ

NOMBRE Y FIRMA

NOMBRE Y FIRMA

D. 1613138  
 AUV950204886

Soc. Coop. Autotransportistas Unidos  
**VALLE DE JOVEL, S.C. DE R.L. DE C.V.**  
 Av. Crescencio Rosas y Boulevard Juan Sabines G.  
 San Cristóbal de las Casas, Chiapas  
 R.F.C. AUV950204886

SERVICIO DIRECTO

OCOSINGO-SAN CRISTOBAL  SAN CRISTOBAL-OCOSINGO

FECHA DE VIAJE	UNIDAD	VALOR
30-05-18		70

LA REPRODUCCION NO AUTORIZADA DE ESTE  
 COMPROBANTE CONSTITUYE UN DELITO SANITARIO  
 TERMINOS DE LAS DISPOSICIONES FISCALES

**VALIDO UNICAMENTE PARA LA FECHA Y HORA MARCADA  
 EN EL BOLETO INCLUIDO SEGURO DE VIAJERO**

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



MARIA ASUNCION GARCIA VAZQUEZ

RFC: GAVA6708146IA

Tipo de Comprobante: I - Ingreso

Lugar de Expedición: 29250

Régimen Fiscal: 612 - Personas Físicas con Actividades Empresariales y Profesionales

Forma de pago	01 - Efectivo	Folio	A - 2443
Método de pago	PUE - Pago en una sola exhibición	Fecha	1/6/2018 19:43:20
Moneda:	MXN - Peso Mexicano		

Datos del cliente

**Cliete:** UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DELA SELVA  
**R.F.C.:** UTS9711202F3 **Uso CFDI:** G03 - Gastos en general  
**Domicilio:** ENTRONQUE TONINA No. KM 0.5, CARRETERA OCOSINGO - ALTAMIRANO, C.P. 29950, Ocosingo, Chiapas, México

Cantidad	Unidad	Clave Unidad SAT	Clave Producto/Servicio	Concepto / Descripción	Valor Unitario	Descuentos	Impuestos	Importe
1.00	CONSUMO	Q3 - Comida	90101501 - Restaurantes	CONSUMO DE ALIMENTOS	88.79	0.00	002 - IVA - 14.21000	88.79

Importe con letra: CIENTO TRES PESOS 00/100 M.N.

Subtotal	88.79
Impuestos Traslados	14.21
<b>Total</b>	<b>103.00</b>

CFDI Relacionado:  
**Tipo Relación:** -  
**CFDI Relacionado:**



Serie del Certificado del emisor: 00001000000406707697  
Folio fiscal: 1A34E283-9AF3-47A4-A7B4-  
No. de Serie del Certificado del SAT: DFF4EBF3D14E  
Fecha y hora de certificación: 00001000000404486074  
Junio 1 2018 - 19:43:23

Este documento es una representación impresa de un CFDI

Sello Digital del CFDI

FydNMxQ1Wt09zBF5a02Nuq1o50NXRvvhpfTso+ySXLlIgDTujHrc2LR+zpsRqhRlfWykEWHqkcWU+hmKjpV4Ww  
3HJXhgfVn6Z6aH6Hfj/2KJYi+OhpUK2VEVGygW7FaMOODxP9gg94cAWgEh0nxjODEzu2O7H7+LINDd3jXamrYX  
tmbKwuF7thiCZsn/L/GRWhXlqI9pOkSp+M9sLeIVV9psQTnXZva9BoNoxVqWld/rjFcpQypwWsZ8sGzNuf0wOs  
B3ZA3MfzgHQdErSu7TtbbvFYL39+iRoB7xD9LVWwE0PzgpDfl/yYPCuDIVFdcSuN1ZSjAeMGRwtG5Vyp8Kjjg==

Sello del SAT

MhptbSOqhOczMAxnQVwvoV592EN/fvHgiCLNsDlxgQDBd38Z0T4I4njkc+3EzDzkYXet1oSXURb2u22Z  
3Nq562eAv5mGzU6NV2U/Ytz3V6r/8XtqhrTy2xpYjTLbxv3Fmpe4Lk6YaEWNnCTRaTnrJNxZGnzkoaR  
aHCQ5bXDoMxWfjCbXp6oQn3yXDtzRigVa0TLFCinLaxweoxGuGhtwW0IdybgcSWfBgYDSSFKFXg/Sd6j  
sPppndSFy/L0ZzmtiyEtYLeGTbVvXHdEhRua7gTi7vgK2jutVuuylaelrPB5EeDqU0+9WAbh87tw0r0  
T4p5Jw2EZJ5PSjMoPURULA==

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.1|1A34E283-9AF3-47A4-A7B4-DFF4EBF3D14E|2018-06-01T19:43:23|MAS0810247C0|FydN  
MxQ1Wt09zBF5a02Nuq1o50NXRvvhpfTso+ySXLlIgDTujHrc2LR+zpsRqhRlfWykEWHqkcWU+hmKjpV4  
Ww3HJXhgfVn6Z6aH6Hfj/2KJYi+OhpUK2VEVGygW7FaMOODxP9gg94cAWgEh0nxjODEzu2O7H7+LINDd  
3jXamrYXtmbKwuF7thiCZsn/L/GRWhXlqI9pOkSp+M9sLeIVV9psQTnXZva9BoNoxVqWld/rjFcpQypw  
WsZ8sGzNuf0wOsB3ZA3MfzgHQdErSu7TtbbvFYL39+iRoB7xD9LVWwE0PzgpDfl/yYPCuDIVFdcSuN1ZS  
jAeMGRwtG5Vyp8Kjjg==|00001000000404486074||





**BEATRIZ GUTIERREZ ROSALES**  
 GURB520810CZ1  
 Régimen Fiscal: 621 - Incorporación Fiscal  
 Tipo de Comprobante: I - Ingreso

<b>FACTURA</b>
2083
<b>FECHA</b>
30/5/2018

LUGAR DE EXPEDICIÓN: 29200

MONEDA:MXN - Peso Mexicano

NOMBRE: UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DE LA SELVA  
 RFC: UTS9711202F3

Uso CFDI: G03 - Gastos en general

DIRECCION: ENTRONQUE TONINA KM. 0.5 CARRETERA OCOSINGO ALTAMIRANO No.  
 COLONIA: 29950  
 CIUDAD: Ocosingo, Chiapas

CANT	Unidad	Clave Unidad SAT	Clave Producto/Servicio	DESCRIPCION	P/UNIT	Descuentos	Impuestos	IMPORTE
1.00	SERVICIO	E48 - Unidad de servicio	90111500 - Hoteles y moteles y pensiones	HOSPEDAJE ENTRADA: 30/05/2018 SALIDA: 01/06/2018 TARIFA: \$ 580.00 No HAB. 10	983.05	0.00	002 - IVA - 157.29000	983.05

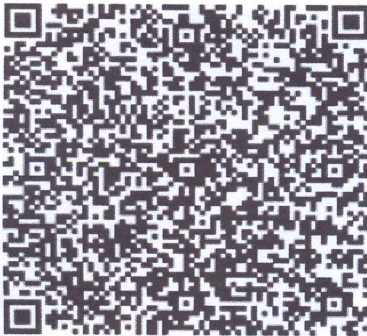
TOTAL CON LETRA: MIL CIENTO SESENTA PESOS 00/100 M.N.

Folio Fiscal: 08BADDDB2-15C7-421B-9073-6E3BE8E22F28  
 No de Serie del Certificado del SAT: 00001000000404486074  
 Serie del Certificado del emisor: 00001000000408781045

SUBTOTAL:\$ 983.05  
 IVA:\$ 157.29  
 ISH:\$ 19.66  
**TOTAL:\$ 1,160.00**

Fecha y hora de certificación: Mayo 30 2018 - 19:30:33

CFDI Relacionado:  
 Tipo Relación: -  
 CFDI Relacionado:



Este documento es una representación impresa de un CFDI

\*Efectos fiscales al pago

\*Pago en una sola exhibición

Forma de pago: 01 - Efectivo  
 Método de pago: PUE - Pago en una sola exhibición

**Sello digital del CFDI**

c2M/m27LjuLmd4gSnYEYP18H8shvskdj4QT2xLI1+yLww1fkqQ9BWDZY099S2ti9mBZDR5/5cvL+TD7T84bNuP1AqgkMgRi3FcbN9EIz8hrh/sdZc3UoREFkmc5QiTrOXecFt2dTxX++JkcoafQqjKFeADhCoj6gKMXcuc0VAHQ8uvwSKZwgbRUFGEJ03EhC/nOTTgMLOFWxjFmd/LCKtF1Hzwa2ahttkp2Zii1CAQfjR8joAlbZz0RTJp2GUHimSkIC5fBzZdZ0TH0gj108cuFuPPAb44Ad9jgLPAd70LhbTFY26w005T5ygw0MufiMY3crfwrk5E2znZ6WYLZicg==

**Sello del SAT**

Bnj2kOrk0W3BX2o8f+G+AsI3E1b6fEUgTBqlbiUJ9M8acntwXnh9cOu2w0XM3mfE3ExmjB79ROc5bN+HrzqvDhhJPekjGKs8HJbdA1+qYWPP4dAkQH9Q3Xqr8e+AxbJg7tt9ITPGYzf+CwEjHdZA4Eflnahn4D1zgaMhzIqVlAvcc9meXEglMsMi2LpIVeS/CmyJ0nTHir3ueUpOG/XgsJFQQvbxJOTAwuS1ZeU2Cf3T161Mcb2oPiQYJ4CJb0a9VRvx9a9/1CqbNw/5+ablEULimPbPHwOIGJMEbrRDSJ6+LkE8uc7H0J5NJ97PkHizcZvLgPczDUqxd/KCKocH6iw==

**Cadena original del complemento de certificación digital del SAT**

||1.1|08BADDDB2-15C7-421B-9073-6E3BE8E22F28|2018-05-30T19:30:33|MAS0810247C0|c2M/m27LjuLmd4gSnYEYP18H8shvskdj4QT2xLI1+yLww1fkqQ9BWDZY099S2ti9mBZDR5/5cvL+TD7T84bNuP1AqgkMgRi3FcbN9EIz8hrh/sdZc3UoREFkmc5QiTrOXecFt2dTxX++JkcoafQqjKFeADhCoj6gKMXcuc0VAHQ8uvwSKZwgbRUFGEJ03EhC/nOTTgMLOFWxjFmd/LCKtF1Hzwa2ahttkp2Zii1CAQfjR8joAlbZz0RTJp2GUHimSkIC5fBzZdZ0TH0gj108cuFuPPAb44Ad9jgLPAd70LhbTFY26w005T5ygw0MufiMY3crfwrk5E2znZ6WYLZicg==|00001000000404486074||



### Rock Wings

967 67 8 83 35

rockwingscdlc@hotmail.com

DIEGO DE MAZARIEGOS No. 26 A, BARRIO LA MERCED, 29200. SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS.

Ingreso

A 415

7A5E13D0-D438-420D-BA2F-4720A4589CE3

2018-06-01 23:46:05

CAPD660815A80

Lugar de Expedicion: 29200

DEYANIRA CAÑ' AVERAL PEDRERO

UTS9711202F3 · UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE LA SELVA

Gastos en general

Cantidad	Unidad	CveProdSer	Concepto	Precio	Importe
1	E48 · SERVICIO	90101501	Consumo de Alimentos	\$ 176.724138	\$ 176.724138
IVA = \$ 176.724138 X 0.16% = \$ 28.275862					

DOSCIENTOS CINCO PESOS 00/100 M.N.

Forma: Efectivo

Metodo: Pago en una sola exhibicion

Moneda: MXN Tipo de Cambio: 1

SubTotal	\$ 176.72
IVA 0.16%	\$ 28.28
<b>Total</b>	<b>\$ 205.00</b>

Version: 3.3 · RFC PAC: FLI081010EK2 · Fecha Emision: 2018-06-01T23:46:04 Certificado SAT:00001000000403498740 - Certificado Emisor:00001000000408609636 Regimen: 621 - Incorporacion Fiscal.

Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

[|1.1|7A5E13D0-D438-420D-BA2F-4720A4589CE3|2018-06-01T23:46:05|FLI081010EK2|anQPsa2Thj9T6GY6MEmD1slg9gOOBY+0VYIPsqvExuviJ85eUvi8aJg1g5kh1OnuxWPISWKridABIP2mMFjsU+HF2hJVLKYSxDdWl4ns9zi82YNzuOIKoHwGqEhB1LEGlnSSgglH30Pmwapi1qgoyy38I2cqv7VjYzlb+/SseW0j203qpYAddWNSMnmRtan492zsfXmzlulCFrKeSO/FJo4zLziAEMsIRIFUmUc2i44M9J0PJjXKLhgE12BLJN4VX6voYBGvgasOceJ+5qj43G3TyIGwINfa+amkVXmFVNHN4tnNjdWGRbpNeM4113D5YPqqrwMLJKgtcl9Q==|00001000000403498740|]

Sello Digital

anQPsa2Thj9T6GY6MEmD1slg9gOOBY+0VYIPsqvExuviJ85eUvi8aJg1g5kh1OnuxWPISWKridABIP2mMFjsU+HF2hJVLKYSxDdWl4ns9zi82YNzuOIKoHwGqEhB1LEGlnSSgglH30Pmwapi1qgoyy38I2cqv7VjYzlb+/SseW0j203qpYAddWNSMnmRtan492zsfXmzlulCFrKeSO/FJo4zLziAEMsIRIFUmUc2i44M9J0PJjXKLhgE12BLJN4VX6voYBGvgasOceJ+5qj43G3TyIGwINfa+amkVXmFVNHN4tnNjdWGRbpNeM4113D5YPqqrwMLJKgtcl9Q==

Sello SAT

IVk0zjGm+logtz92TBssaAb/McKfmXMcFuSARQWhehaq/znh2RTelKUK8RDEIJEaxC6pV+SCVDfRafP6TBX4LJ1WJ3brnsOz15401epbCH1lmfyd1XpeqdlSaU6FdPlwcCC4j94j26Tbly4Pg4f95SbLN0kI6JuuAg+p+RSnkrRvFcltnVwgYK9ZSqdB3W5gGkATPqnTQ716+C1+Emk3eckg4fgqcJDwfXkevJlshfyzbklUGq4vISTHknAXMST04hn1B862OXHb0b6/la8eqSce00b/BK9n2cwVS8J4kJeJ2LIDQoM7qxpVfKNGQ1p0W Wdnnuea/vf9yif91g==



MOISES ANTONIO URBINA VELASCO - UIVM790922ND3  
 AVENIDA PERIFERICO PONIENTE #17, LOS ALCANFORES, 29246, SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS,  
 CHIAPAS, MEXICO .



**FACTURADO A:** UTS9711202F3  
 UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE LA SELVA  
 CARRETERA OCOSINGO - ALTAMIRANO, ENTRONQUE TONINA KM 0.5, #  
 S/N, INT, PREDIO LALTIC, OCOSINGO, OCOSINGO, CHIAPAS,  
 MEXICO, 0

**FACTURA** FOLIO 1292 FECHA 01 jun 2018  
**UUID** 60b7368a-97fc-4f68-bbcf-18ed59016ca3  
**FECHA Y HORA DE CERTIFICACION** 2018-06-01T18:39:11  
**CERTIFICADO EMISOR** 00001000000306405830  
**SERIE DEL CERTIFICADO DEL SAT** 00001000000408254801

**TIPO DE COMPROBANTE:** I - Ingreso **LUGAR DE EXPEDICION:** 29246 **USO CFDI:** G03 Gastos en general

FORMA DE PAGO	CUENTA	METODO DE PAGO	CONDICIONES	REGIMEN FISCAL
01 Efectivo		PUE - PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION	CONTADO	621 Incorporación Fiscal

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION	P. U.	DESCUENTO	IMPORTE
1.00	E48	CONSUMO DE ALIMENTOS	\$345.00	\$0.00	\$345.00

CLAVE SAT: 90101501 - Restaurantes IMPUESTO: 002 IVA / TIPO FACTOR: TASA / TASA O CUOTA: 0.160000 IMPORTE: \$55.20

<b>OBSERVACIONES:</b>	<b>SUBTOTAL</b>	\$345.00
	<b>DESCUENTOS</b>	\$0.00
	<b>IVA</b>	\$55.20
<b>TOTAL CON LETRA</b> CUATROCIENTOS PESOS 20/100 M.N.	<b>TOTAL</b>	\$400.20

**Efectos Fiscales al Pago** Este documento es una representacion impresa de un CFDI

**SELLO DIGITAL DEL CFDI**

dcYh6S/QBolkZhHrEEiGX/tCFsUp33es1Gi4IMleNMYHn7T4FHZ86JVJfB4r/j69igiGOQP0o9NStXnTOQ3Z31aCKCTIKXwW2mZWC  
 EJ6EZvPwwWS9gvohUXtBIqnZmf7SDuKv0ZQ0xooHc1S6ixiw9ylh8/A4hM3+nMRKCP3Hc=

MONEDA: MXN



**SELLO DEL SAT**

jVDGfCIIsJBKnLupFgpWb6Lv3KSazCd+bOoQW4UKPskTUxIsxg1DmO4VT/9fgtdRGzcHJjlvuMhf4IXVW8jnG/aJUc3JauRoZakXcXs  
 TXn12ISwrva4RiIhjcHSsUyzD7IxEkax2BEQhX/zRq/D0BIJaTTPwmiTw9zUJUGqQuuoLcjQziR2ZOW2YEsPTQ2hIRf+TedhNqJcp  
 ns5zANAQe2oazIir0eB8IeoJwE7JSYSO2mGLIVQ+qKdUN2bIsqsygwHecpJEPwor0zLlwsRne2og92jJCjH7XAGupvhxx5EIBTE1/  
 FrEI+iTh0iy8Ft5rogHb8WN86ZMKp/0ngoQ==

**CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACION DIGITAL DEL SAT**

[1.1|60b7368a-97fc-4f68-bbcf-18ed59016ca3|2018-06-01T18:39:11|dcYh6S/QBolkZhHrEEiGX/tCFsUp33es1Gi4IMleNMYHn  
 7T4FHZ86JVJfB4r/j69igiGOQP0o9NStXnTOQ3Z31aCKCTIKXwW2mZWCEJ6EZvPwwWS9gvohUXtBIqnZmf7SDuKv0ZQ0xooHc  
 1S6ixiw9ylh8/A4hM3+nMRKCP3Hc=|00001000000408254801|

CFDI V3.3



Razón social: MAYA INMUEBLES Y TURISMO S.A. DE C.V.  
 Calle: DIAGONAL HERMANOS PANIAGUA Num. Ext.: 32  
 Num. Int.: Colonia: FATIMA  
 Localidad: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS/Municipio: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS  
 Estado: CHIAPAS C.P.: 29264  
 País: MEXICO R.F.C.: MIT050915MW2

CFDI DE INGRESO PDV MXN

LA CHIMENEA

Referencia: 91027

Folio XML: 43091

Num. de Certificado  
 00001000000404084238  
 Fecha y Lugar de Emisión  
 2018/06/01 12:08:06 C.P.: 29264  
 Num. de Certificado SAT  
 00001000000404614920  
 Folio (UUID)  
 b2b4ec9d-605c-445b-b3f5-ec047c7f574a  
 Fecha de Certificación del CFDI  
 2018-06-01T12:06:28

Lugar de Expedición: San Cristobal de las Casas, Chiapas

Reservaciones: 01(967)6786200

reservesc@hotelesvillamercedes.com

DATOS DEL CLIENTE

RFC: UTS9711202F3 Correo electrónico: elche999@hotmail.com  
 Razón Social : UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DE LA SELVA  
 Dirección: ENTRONQUE TONINA KM 0.5 CARRETERA OCOSINGO-ALTAMIR, Num Ext.: Num Int.:  
 Colonia: Ciudad/Localidad: MEX  
 Municipio: OCOSINGO Estado: CHIAPAS País: MEX C.P.: 29950

Fecha C.: 2018/06/01 Mesa: 5 Mesero: 006 Cheque: 232990 Hora Alta: :11:22 55

Cantidad	Clave prod./serv.	Clave Unidad	Unidad	Descripción	Tasa IVA	Valor unitario	Base	Importe
1	90101501	E48	Unidad de servicio	CONSUMO	16 %	125.00	125.00	125.00

Este Documento es una Representación Impresa de un CFDI

Método de pago:

Pago en una sola exhibición

Régimen Fiscal:

General de Ley Personas Morales

Forma de pago:

01

Num. de cuenta:

NO IDENTIFICADO

Uso CFDI:

Gastos en general

Condición de pago:

CONTADO

Tipo de factor: Tasa

SUBTOTAL : 125.00

IVA 16%: 20.00

TOTAL FACTURA: 145.00

NO GRAVABLES: 0.00

TOTAL INCLUYENDO NO GRAVABLES: 145.00

\*\*\*CIENTO CUARENTA Y CINCO PESOS 00/100 M.N.\*\*\*

RFC PAC :

DIA031002LZ2



Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

||1.0|b2b4ec9d-605c-445b-b3f5-ec047c7f574a|2018-06-01T12:06:28|cv3u18T7oemilE78Gc8wneKMJBnEEYAfseuoG3DiAJ86ALg961FsuMrEMaXQypigKbr5GsMQ4t2R33KvCKcsnLSlpyFC1nqnC1eEQxM64HQjwgtDQD0kGrVw3GuubE7Y65sO8mw32TdDnfNe/HB/HCowahtwRhkap7AP9WQTnsT+toBdsb+FUIQIuBuOrYdG0UKxeFismg0xq1a2kGv

Sello Digital del Emisor:

cv3u18T7oemilE78Gc8wneKMJBnEEYAfseuoG3DiAJ86ALg961FsuMrEMaXQypigKbr5GsMQ4t2R33KvCKcsnLSlpyFC1nqnC1eEQxM64HQjwgtDQD0kGrVw3GuubE7Y65sO8mw32TdDnfNe/HB/HCowahtwRhkap7AP9WQTnsT+toBdsb+FUIQIuBuOrYdG0UKxeFismg0xq1a2kGvxCdwJbJG3slwfkmgXDeXJqkpdH+3LA3jGf2ocSRKG6AsKN3qSmai8

Sello Digital del SAT:

p0SuKizlqK9YPQjowZZTgK4ectHdyf3kU8gi0nl4IGBL/GGsfur/eW06hvFToinl3Gj5YbkRt51NOBhli+JaAVXVBPjyFJ1AMdyisCRddO2/d8rXq8FLOxQK5M6T03PcU3E9SbWMTXQbAe+8awOUAcxUifxEnyq/JyvdSW5WwDtgKRDCZBpsqppRpOEic0h5VM5wPbXky8oaPgUqc09KiMg56vquxhZuEnVbPc0O5VbGvflMgUt3XjYwcy44YqweO0mmdGO



**BEATRIZ GUTIERREZ ROSALES**  
 GURB520810CZ1  
 Régimen Fiscal: 621 - Incorporación Fiscal  
 Tipo de Comprobante: I - Ingreso

<b>FACTURA</b>
A 5760
<b>FECHA</b>
30/5/2018

LUGAR DE EXPEDICIÓN: 29200

MONEDA:MXN - Peso Mexicano

NOMBRE: UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DE LA SELVA

RFC: UTS9711202F3

Uso CFDI: G03 - Gastos en general

DIRECCION: ENTRONQUE TONINA KM. 0.5 CARRETERA OCOSINGO ALTAMIRANO No.

COLONIA: 29950

CIUDAD: Ocosingo,

Chiapas

CANT	Unidad	Clave Unidad SAT	Clave Producto/Servicio	DESCRIPCION	P/UNIT	Descuentos	Impuestos	IMPORTE
1.00	SERVICIO	E48 - Unidad de servicio	90101501 - Restaurantes	CONSUMO DE ALIMENTOS	123.28	0.00	002 - IVA - 19.72000	123.28

TOTAL CON LETRA: CIENTO CUARENTA Y TRES PESOS 00/100 M.N.

Folio Fiscal: 479D5468-2313-4406-BCCD-EA3BA8EA6CF5

No de Serie del Certificado del SAT: 00001000000404486074

SUBTOTAL:\$ 123.28

Serie del Certificado del emisor 00001000000408781045

IVA:\$ 19.72

Fecha y hora de certificación: Mayo 30 2018 - 19:40:51

ISH:\$ 0.00

TOTAL:\$ 143.00

CFDI Relacionado:

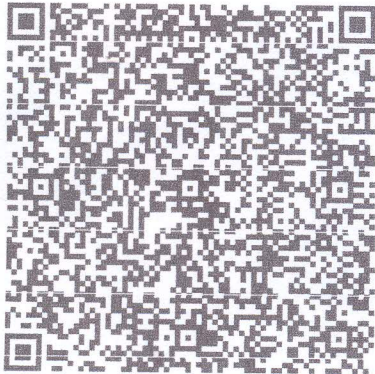
Tipo Relación: -

CFDI Relacionado:

Este documento es una representación impresa de un CFDI

\*Efectos fiscales al pago

\*Pago en una sola exhibición



Forma de pago

01 - Efectivo

Método de pago

PUE - Pago en una sola exhibición

Sello digital del CFDI

KwJt vMmoJ04KhumuRHYK44tKrZ/cIOQuI3ZzQKSNYkiusFGUN20iOuxfvZ0yeIT/ev61szn5rHTU6+fnUq+FCk  
 XTBlG36Xq5xyihRJ+bf9GXCZ2+Ipfu+DGZma6TpCwcBzjwV99VaTyRd61KyYtVbD8RZ3ZTGlJvx+itUuGWVm+U  
 /s4ZjzOr3zGzhGqoVrGXVzXSuis4ySm317qyB35errG8JcCLoc9ALCTz9d6/q3pDCL1BD1srKsegIASIUEQg  
 bCHSIobwfpofDG7Tu/kqZnGpWeo4AgKWNX5zJWCwV7bjEHadrtamqr/xezvQ16J5MGkSK5Bfe9uEBDM4EF6g==

Sello del SAT

iv933Af rGLxh/TQkAt3zmse2ARqSgMCXG9zYpsMuehak3qZGVK+vfvr97d5uTSAQRVo15j5ouIfoH1M  
 NeTORFR6OgtSU2JgPA5zaPKYumTao9anvkkpIUkMI EI atZEim5V8zYjCozpZp6SKrd5V2wBaMr4b34qS  
 LSCMNrj1PhL5VbOUOMv4CMBaARMdn+CoDHXektTvfS09eHcZGNQX3OgRnaOewgnTFVul3FTS1g4stcXJ  
 hb+czl++MWewGeffnUcZy8YAjJkFN4SzcJZvdcpdYKQvn+K/DBGinVMPazy3kqh7woPrspk2Tm2GRFWZ  
 RtoNRRxtUV9t9SzcsmgA==

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.1|479D5468-2313-4406-BCCD-EA3BA8EA6CF5|2018-05-30T19:40:51|MAS0810247C0|KwJt  
 vMmoJ04KhumuRHYK44tKrZ/cIOQuI3ZzQKSNYkiusFGUN20iOuxfvZ0yeIT/ev61szn5rHTU6+fnUq+FCk  
 XTBlG36Xq5xyihRJ+bf9GXCZ2+Ipfu+DGZma6TpCwcBzjwV99VaTyRd61KyYtVbD8RZ3ZTGlJvx+itUuGWVm+U  
 /s4ZjzOr3zGzhGqoVrGXVzXSuis4ySm317qyB35errG8JcCLoc9ALCTz9d6/q3pDCL1BD1srKsegIASIUEQg  
 bCHSIobwfpofDG7Tu/kqZnGpWeo4AgKWNX5zJWCwV7bjEHadrtamqr/xezvQ16J5MGkSK5Bfe9uEBDM4EF6g==|00001000000404486074||



VILLA MERCEDES  
HOTELS & RESORTS  
SAN CRISTOBAL

Razón social: MAYA INMUEBLES Y TURISMO S.A. DE C.V.  
Calle: DIAGONAL HERMANOS PANIAGUA Num. Ext.: 32  
Num. Int.: Colonia: FATIMA  
Localidad: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS/Municipio: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS  
Estado: CHIAPAS C.P.: 29264  
País: MEXICO R.F.C.: MIT050915MW2

CFDI DE INGRESO PDV MXN

LA CHIMENEA

Referencia: 91013

Folio XML: 43066

Num. de Certificado  
00001000000404084238

Fecha y Lugar de Emisión

2018/05/31 10:28:00 C.P.: 29264

Num. de Certificado SAT

00001000000404614920

Folio (UUID)

c1f680ca-b90b-42c4-be93-9fb949ea13d7

Fecha de Certificación del CFDI

2018-05-31T10:26:21

Lugar de Expedición: San Cristobal de las Casas, Chiapas

Reservaciones: 01(967)6786200

reservesc@hotelesvillamercedes.com

DATOS DEL CLIENTE

RFC: UTS9711202F3

Correo electrónico: elche999@hotmail.com

Razón Social: UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE LA SELVA

Dirección: ENTRONQUE TONINA KM 0.5

CARRETERA OCOSINGO-ALTAMIR

Colonia:

Ciudad/Localidad:

Num Ext.:

Num Int.:

Municipio: OCOSINGO

Estado: CHIAPAS

País: MEX

C.P.: 29950

Fecha C.: 2018/05/31 Mesa: 4 Mesero: 032 Cheque: 232864 Hora Alta: :09:27 28

Cantidad	Clave prod./serv.	Clave Unidad	Unidad	Descripción	Tasa IVA	Valor unitario	Base	Importe
1	90101501	E48	Unidad de servicio	CONSUMO	16 %	90.52	90.52	90.52

Este Documento es una Representación Impresa de un CFDI

Método de pago:

Pago en una sola exhibición

Régimen Fiscal:

General de Ley Personas Morales

Forma de pago:

01

Num. de cuenta:

NO IDENTIFICADO

Uso CFDI:

Gastos en general

Condición de pago:

CONTADO

Tipo de factor: Tasa

SUBTOTAL: 90.52

IVA 16%: 14.48

TOTAL FACTURA: 105.00

NO GRAVABLES: 0.00

TOTAL INCLUYENDO NO GRAVABLES: 105.00

\*\*\*CIENTO CINCO PESOS 00/100 M.N.\*\*\*

RFC PAC :  
DIA031002LZ2



Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

||1.0|c1f680ca-b90b-42c4-be93-9fb949ea13d7|2018-05-31T10:26:21|W1jnK1VVyE19wXKodOoNTZ4B8u4XRbUBP3  
KUQL8CXN6/sGwgLQSaPR4TdYS1bZm4Lg1l6dKMe+Mcg9DhiF80dQtv7/99Hcocpv3y6qsRTXRR/cX7KxiZPd/KIMy  
uVt1F9xAoOlwCgqvHGf82gW5oYAmHtTUHfcp92bldDjkH7bX5SBqxwRVSjLefVCMBZvKuQvD1UgJ6JQFkh+38Yc1

Sello Digital del Emisor:

W1jnK1VVyE19wXKodOoNTZ4B8u4XRbUBP3KUQL8CXN6/sGwgLQSaPR4TdYS1bZm4Lg1l6dKMe+Mcg9DhiF80d  
Qtv7/99Hcocpv3y6qsRTXRR/cX7KxiZPd/KIMyUvT1F9xAoOlwCgqvHGf82gW5oYAmHtTUHfcp92bldDjkH7bX5SBqx  
wRVSjLefVCMBZvKuQvD1UgJ6JQFkh+38Yc1bEYmduG4MlbqsDuhBbRRrp70DXt6qnrfl1LvozDZVyKM4UGb5n6

Sello Digital del SAT:

rraFwAiOho+D3y9YEP57iqCTFocF0wmC4MEG/mC7DZVpeyAKbkDyewx5PkU/7kAA1/lfh3wvbr+28DN7k4QsntZyB  
SvqGRkAOoJONPCxP7qLerJiXUHMEGBKanITqrSueWD7eZQeTsYJ/8SmZpSlcnmnXSYyKhPM4YVwogUDr7fcd  
hmZRmQR8hIbqvaQC2h1Yfme8icJ3RH7QIVN/g1BXmkbqp1tXxAFAnD4b2B6GjhbB53doSVOBo50ibMYNH8Ym6



**VILLA MERCEDES**  
HOTELS & RESORTS  
SAN CRISTOBAL

Razón social: MAYA INMUEBLES Y TURISMO S.A. DE C.V.  
Calle: DIAGONAL HERMANOS PANIAGUA Num. Ext.: 32  
Num. Int.: Colonia: FATIMA  
Localidad: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS/Municipio: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS  
Estado: CHIAPAS C.P.: 29264  
País: MEXICO R.F.C.: MIT050915MW2

CFDI DE INGRESO PDV MXN  
LA CHIMENEA  
Referencia: 91000  
Folio XML: 43038

Num. de Certificado  
00001000000404084238  
Fecha y Lugar de Emisión  
2018/05/30 12:09:08 C.P.: 29264  
Num. de Certificado SAT  
00001000000404614920  
Folio (UUID)  
166507f0-6646-4296-a712-8548b8724a03  
Fecha de Certificación del CFDI  
2018-05-30T12:07:31

Lugar de Expedición: San Cristobal de las Casas, Chiapas  
Reservaciones: 01(967)6786200  
reservesc@hotelesvillamercedes.com

**DATOS DEL CLIENTE**

RFC: UTS9711202F3 Correo electrónico: elche999@hotmail.com  
Razón Social : UNIVERSIDAD TECNOLOGICA DE LA SELVA  
Dirección: ENTRONQUE TONINA KM 0.5 CARRETERA OCOSINGO-ALTAMIR, Num Ext.: Num Int.:  
Colonia: Ciudad/Localidad: MEX  
Municipio: OCOSINGO Estado: CHIAPAS País: MEX C.P.: 29950

Fecha C.: 2018/05/30 Mesa: 14 Mesero: 003 Cheque: 232808 Hora Alta: :11:59 15

Cantidad	Clave prod./serv.	Clave Unidad	Unidad	Descripción	Tasa IVA	Valor unitario	Base	Importe
1	90101501	E48	Unidad de servicio	CONSUMO	16 %	125.00	125.00	125.00

Este Documento es una Representación Impresa de un CFDI

**Método de pago:**

Pago en una sola exhibición

**Régimen Fiscal:**

General de Ley Personas Morales

**Forma de pago:**

01

**Num. de cuenta:**

NO IDENTIFICADO

**Uso CFDI:**

Gastos en general

**Condición de pago:**

CONTADO

**Tipo de factor: Tasa**

SUBTOTAL : 125.00

IVA 16%: 20.00

TOTAL FACTURA: 145.00

NO GRAVABLES: 0.00

TOTAL INCLUYENDO NO GRAVABLES: 145.00

\*\*\*CIENTO CUARENTA Y CINCO PESOS 00/100 M.N.\*\*\*

**RFC PAC :**

DIA031002LZ2



**Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT**

||1.0|166507f0-6646-4296-a712-8548b8724a03|2018-05-30T12:07:31|Bx27rzamIZ+cXX7jLVMciJk2K/p68Xi+fcUW8Yj9Y5piWHA6sByU07v++YZEzLr55kW7KbBGxbRDbQwupvwFRNZR3PuusMFQKdLB+EHDxJB7bVG8LkrT8ZjRkZI THG8MG3BGo3UMZGsjilOeMU9zPg4C5OqOgBuXjGQWclKPI3Adx2fNobNkqUhoWPhb2p2JBaYu4p1a1E35uvxzzo

**Sello Digital del Emisor:**

Bx27rzamIZ+cXX7jLVMciJk2K/p68Xi+fcUW8Yj9Y5piWHA6sByU07v++YZEzLr55kW7KbBGxbRDbQwupvwFRNZR3PuusMFQKdLB+EHDxJB7bVG8LkrT8ZjRkZITHG8MG3BGo3UMZGsjilOeMU9zPg4C5OqOgBuXjGQWclKPI3Adx2fNobNkqUhoWPhb2p2JBaYu4p1a1E35uvxzzo4lGlrKbX6hsolEGIDQonGU+VJf7kyKUjN+Z1ceQDJ+Yk8mLVCA/

**Sello Digital del SAT:**

czw6aL2HdYxUX2YeaSial4MwflGvCi6lf6myKXXrtMFF9Rpf0XQYodhtXXETI5t11qqIkK94x/OfnWCP93tQJXqMLGylzZvSlysmfxalZdvq7qMNVhDbUQ69cBexjjPwjnZ3GKAMsUbu0WVrnSX3WVUTnXwTFZhG+uN1aHAU15ygh/SxYsu5Uj34F19TJ9v8ZmRV3lBEwdHhKO3o23LZYWDW/reuRnW372ukT8u+fbsgM0oX1GIRnruUmE+2Hx04NX+BvcYpG2



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS  
ESCUELA DE LENGUAS SAN CRISTÓBAL

Otorga la presente

*Constancia*



A: Abel Iván Salazar Díaz

7  
POR SU ASISTENCIA AL  
SEMINARIO  
INTERNACIONAL  
PARA PROFESORES DE LENGUAS

*"Tendencias y modalidades en la enseñanza de lenguas en el siglo XXI"*  
Llevado a cabo los días 30, 31 de Mayo y 1 de Junio de 2018, con una duración de 30 hrs.  
San Cristóbal de Las Casas, Chiapas.

Mtra. Karina Cabrera Morgan

DIRECTORA ESCUELA DE LENGUAS SAN CRISTÓBAL



Dra. Consuelo E. Corzo Dominguez  
PRESIDENTA DEL COMITE ORGANIZADOR



Documento con Folio N°: **CNG-2018-6/A201**

Duración: **30 horas**

**CON VALOR CURRICULAR**